

Neues Gallizien

aus unserer Gemeinde



www.gallizien.gv.at

AMTLICHE MITTEILUNG • Jahrgang 5 • Nr. 2 • Juli 2019

Neues Löschfahrzeug der FF Abtei übergeben



Foto: Erich Varh

Wir wünschen allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern ein schönen Sommer

Ihr Bürgermeister
die Vizebürgermeister

der Gemeindevorstand
der Gemeinderat

die Bediensteten
der Gemeinde Gallizien

TERMINE

Feuerwehrfest FF Gallizien
Moarktkirchttag, Lichterprobe
Moarktkirchttag

2. August 2019
7. September 2019
8. September 2019

Nationalratswahl
Sperrmüllsammlung
Problemstoffsammlung

29. September 2019
4. Oktober 2019
5. Oktober 2019



Liebe Gallizianerinnen und Gallizianer, liebe Jugend, liebe Kinder!

Nach einem sehr nassen und kalten Frühling hat nun der Sommer Einzug gehalten.

EU Wahl

Den ersten Wahlgang in diesem Jahr haben wir mit der EU Wahl bereits hinter uns. Es freut mich ganz besonders, dass wir bei dieser wichtigen Wahl eine steigende Wahlbeteiligung erreicht haben. Ein Dankeschön allen, die von ihrem demokratischen Recht gebraucht gemacht haben. Ein großer Dank ergeht auch an alle Beisitzer, Ersatzbeisitzer, Wahlleiter und Stellvertreter und den Bediensteten der Gemeinde, die in gewohnter Weise für einen reibungslosen Ablauf gesorgt haben.

Beachvolleyball Platz

Seit ein paar Wochen ist nun der Beachvolleyball Platz am Sportplatz fertiggestellt. Dadurch ist unsere Gemeinde um eine weitere attraktive Freizeitmöglichkeit für unsere sportbegeisterten Bürgerinnen und Bürger reicher. Ein Dankeschön darf ich an dieser Stelle allen Mitarbeitern des Bauhofs Gallizien aussprechen, die den Großteil der anfallenden Arbeiten ausgezeichnet erledigt haben. Dadurch konnten die Kosten vergleichsweise niedrig gehalten werden.

Feste und Feiern

Seit vielen Wochen können wir viele, schöne Feste zu den verschiedensten Anlässen feiern. Es freut mich sehr, dass es noch immer viele Idealisten und ehrenamtliche Funktionäre gibt, die das kulturelle und gesell-

schaftliche Leben in unserer Gemeinde aufrechterhalten. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Funktionären, Mitgliedern und Helfern der Vereine und Institutionen herzlichst bedanken, dass sie ihre Freizeit dafür opfern und Verantwortung übernehmen. Ich hoffe wir sehen uns bei einen der kommenden Veranstaltungen und können uns dabei in angenehmer Atmosphäre austauschen.

Abschließend wünsche ich Ihnen allen einen schönen erholsamen Sommer, den Kindern eine spannende Ferienzeit und den Landwirten eine ertragsreiche Ernte.

**Herzlichst euer Bürgermeister
Hannes MAK**

Seit der letzten Ausgabe hat eine Sitzung des Gemeinderates stattgefunden. Das Sitzungsprotokoll liegt zur Einsicht am Gemeindeamt auf.

Einige Beschlüsse werden auszugsweise nachfolgend angeführt:

Rechnungsabschluss 2018

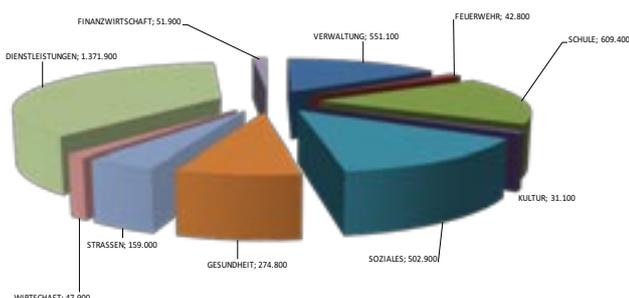
Ordentlicher Haushalt

Summe der Einnahmen	€ 3.842.052,93
Summe der Ausgaben	€ 3.642.800,06
Überschuss	€ 203.525,87

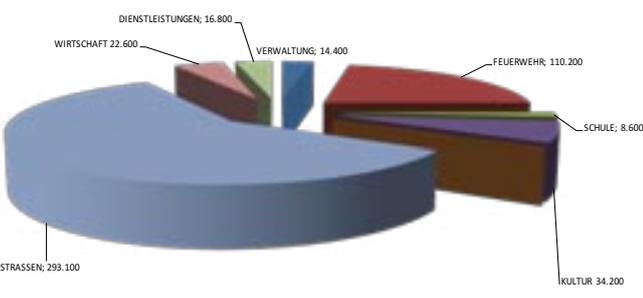
Außerordentlicher Haushalt

Summe der Einnahmen	€ 357.185,58
Summe der Ausgaben	€ 499.868,61

Gesamtübersicht ordentlicher Haushalt – Ausgaben 2018 in Euro



Gesamtübersicht außerordentlicher Haushalt – Ausgaben 2018 in Euro



Energieausschuss beantragt

Ölkesselfreies Gallizien

Der Gemeinderat beschloss eine Förderung für den Umstieg von einer Ölheizung (Gasheizung) auf erneuerbarer Energie. So erhalten jene Hausbesitzer zusätzlich zur Landes- und Bundesförderung, je Heizungsanlage von der Gemeinde Gallizien € 1.500,— nach Fertigstellung.

Für den nachträglichen Ausbau von Öltanks nach bereits erfolgter Umstellung auf eine Biomasseheizanlage ist eine Förderung je Tankanlage von € 500,— möglich.

Festgehalten wird, dass die Förderung der Gemeinde Gallizien begrenzt ist.

Anfang Mai fand dazu ein Informationsabend statt.



Für weitere Auskünfte steht Ing. Christian Tscherteu zur Verfügung. Die Anträge finden Sie auf unserer Homepage oder am Gemeindeamt.

Initiativen des Familienausschusses

Für den Musikunterricht an der Volksschule wurde ein Digitalklavier um € 1600,— angekauft.

Mit fachlicher Unterstützung durch den Ortsgruppenleiter des Alpenvereins Walter Piroutz konnte die Kletterwand in der Volksschule und somit auch das Angebot für alle Kletterbegeisterten erweitert werden. Die Kosten betragen € 8.800,—.

Die Beiträge für die Sommerbetreuung wurden reduziert:

Im Juli kostet 1 Woche € 50,—
der gesamte Monat Juli kostet € 100,—
für den 1. und 2. August sind zusätzlich € 20,— zu zahlen.



Integrierter Flächenwidmungs- und Bebauungsplan Linsendorf-West

Der integrierten Flächenwidmungs- und Bebauungsplanung in einem Verfahren legt sowohl die Flächenwidmung der betroffenen Grundflächen als auch die Bebauungsbedingungen für jene Bauvorhaben fest, die auf diesen Grundflächen ausgeführt werden sollen. Es werden eine geordnete Bebauung dieses Baugebietes nach den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit, der sparsamen Verwendung von Grund und Boden und der räumlichen Verdichtung der Bebauung sichergestellt sowie die Erfordernisse des Orts- und Landschaftsbildes berücksichtigt. Geplant ist die Erweiterung des bestehenden Freizeitwohnsitzbereiches mit der geordneten Bebauung von bis zu 8 eingeschossigen einheitlichen Wohngebäuden.



Hochseilpark Wildensteiner Wasserfall

Die überaus dynamische und stetige Entwicklung des Klettersports sowie die Beauftragung des Gesamtkonzeptes Wildensteiner Wasserfall veranlassen die Gemeinde Gallizien, Rahmenbedingungen für eine möglichst sichere sowie natur- und sozialverträgliche Sportausübung zu schaffen.

Nach Einholen diverser Kostenvoranschläge wird die Berg-erlebniSee Betriebs- & Errichtungs OG mit der Errichtung und dem Betrieb eines Hochseilparks beauftragt.

Die Besucher werden von einem Trainer in einem eigenen Parcours auf die im Park vorhandenen Elemente eingeschult. Wenn der Einschulungsparcours (der auch für die Minis im Alter von 4-5 Jahre genützt wird), positiv absolviert wurde, starten die Teilnehmer in die ca. 28 Bauelemente (ca. 8-10 Meter Höhe) wie z.B. Hängebrücke, Baumstamm, Charlie Chaplin, Seilrutsche, Netze, etc. von Baum zu Baum.

Neben dem Spaß und dem Überwinden körperlicher und geistiger Grenzen wird im Hochseilpark der Sicherheit der Nutzer höchste Priorität eingeräumt.

Das Projekt kostet ca. € 140.000,- und soll nach Vorliegen der Bewilligungen und der Förderzusage von 50 % realisiert werden.

Der Gemeinde werden 15 % des Gesamtumsatzes als Pacht refundiert.

Förderungen an Wirtschaft und Vereine

Den Anträgen auf Wirtschaftsförderung konnte der Gemeinderat mit € 14.500,- und € 2.750,- entsprechen.

Ebenso ist ein funktionierendes Vereinsleben dem Gemeinderat wichtig: er unterstützt

das SING-TANZ-MUSIK-FESTIVAL mit € 700,-,

die Landesmeisterschaft in Westernreiten auf der Red-Rose-Ranch mit €1.000,- und

die Landjugend Gallizien beim Neustart der 33 Jugendlichen, die sich aktiv ins Gemeindegesehen integrieren möchten, mit einer einmalige Subvention in Höhe von € 1.200,-.

Der Sportverein Gallizien erhält die alljährliche Subvention zur Pflege des Eisplatzes in Höhe von € 700,-.

Ein Defibrillator für Gallizien „Einfach Leben retten“

Der plötzliche Herztod, eine der häufigsten Todesursachen, wird durch eine zumeist unerwartet auftretende Fehlfunktion des Herzens ausgelöst. Es wird ein öffentlich zugänglicher Defibrillator im Werte von € 7.200,- angekauft und vor dem Eingang zum Tennisplatz aufgestellt. Mit einem sog. „Laiendefibrillator“ kann durch jeden beliebigen Anwender Leben gerettet werden. Es ist ein kleines, kompaktes Gerät, das mittels einer Software den Herzrhythmus analysiert und entscheidet, ob eine Impulsabgabe notwendig ist. Nur bei einem positiven Ergebnis wird diese Funktion des Gerätes freigeschaltet und der Anwender mittels Sprachanweisung aufgefordert, den Impuls per Knopfdruck auszulösen. Die Anwendung ist deshalb auch für Laien absolut sicher.



Agrarwege feierlich eröffnet

Gemeinsam mit LR Martin Gruber konnte die Gemeinde Gallizien die im vergangenen Jahr sanierten Wege feierlich ihrer Bestimmung übergeben. In Unterkrain wurden 256 lfm um € 74.500,--, in Drabunaschach der Jernejweg mit einer Länge von 480 lfm um € 56.000,-- und der Plabnigweg mit 300 lfm um € 51.000,-- erneuert.

„Auch im Zeitalter der Digitalisierung spielen analoge Wege noch immer die größere Rolle“, betonte LR Gruber und sprach den landwirtschaftlichen Betrieben gleichzeitig seine Wertschätzung aus.

Bgm. Mak bedankte sich beim Agrarbauhof für die ausgezeichnete Arbeit und bei den Anrainern für die Nachsicht

während der Bauphase. Ein Dankeschön gilt auch dem Gemeinderat für die einstimmige Beschlussfassung und dem Land Kärnten für die finanzielle Unterstützung.

Den Ausklang fand der Nachmittag am Ratuniakhof, wo bestens für das leibliche Wohl gesorgt wurde.



Baubewilligungen

01.04.2019 – 30.06.2019

JERNEJ Werner – Errichtung einer Garage, Feld

KAISER Mario – Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage, Unterkrain

RAKOBITSCH Robert – Errichtung einer Photovoltaikanlage, Wildenstein

MMMag. TSCHERTEU Cornelia – Bestandsgenehmigung des Wohnhauses

WUTTE Johannes – Doppelgarage, Änderung der Verwendung in Lager

Glyphosatfreie Gemeinde

Dem Dringlichkeitsantrag der SPÖ-Fraktion stattgebend, bekennt sich die Gemeinde Gallizien Vorbild gebend zum Verzicht auf glyphosathaltige Produkte und leistet somit aktiv und nachhaltig ihren Beitrag zur Bewahrung einer gesunden Umwelt für unsere Bevölkerung und unsere Nachkommen.

Europawahl – so wählte Gallizien



Gallizien

EUW - Vergleich 2014 - 2019

Partei	ÖVP		SPÖ		FPÖ		Grüne		Neos		KPÖ		Europa		Andere	
Jahre	2014	2019	2014	2019	2014	2019	2014	2019	2014	2019	2014	2019	2014	2019	2014	2019
Gallizien	54	139	94	129	46	79	32	41	20	17		1		4	25	
Abtei	13	25	18	24	12	18	15	6	8	8		0		0	6	
Möchling	31	59	68	66	31	43	8	5	4	13		1		0	9	
Gesamt	98	223	180	219	89	140	55	52	32	38	0	2	0	4	40	0
Prozent	19,22%	32,89%	35,29%	32,30%	17,45%	20,65%	10,78%	7,67%	6,27%	5,60%	0,00%	0,29%	0,00%	0,59%	7,84%	0%
Differenz		13,68%		-2,99%		3,20%		-3,11%		-0,67%		0,29%		0,59%		-7,84%

Gesamt 2014	510
Gesamt 2019	678

Wahlbeteiligung	49%
-----------------	-----

Sperrmüllsammlung

am Freitag, dem 4. Oktober 2019,
von 07.00 bis 16.00 Uhr,
bei der Kläranlage (Bauhof) in Moos

Problemstoffsammlung

am Samstag, dem 5. Oktober 2019,
von 08.00 bis 12.00 Uhr,
bei der Kläranlage (Bauhof) in Moos

Hanko GmbH
Design und Sonnenschutz

Ihr verlässlicher Partner
für die Bereiche
Druck und Plot
Sonnenschutz- und Sichtschutzfolien
Sicherheits- und Insektenschutz

www.folie-rollo.com
office.hanko@folie-rollo.com
04221 - 2878
Enzelsdorf 26, 9132 Gallizien

**Sie planen einen Umbau, Neubau oder eine Sanierung
und benötigen einen Sonnenschutz oder Sichtschutz?
Wir beraten Sie gerne!**

Kontaktieren sie uns unter
04221 2878 oder senden sie uns ihre Anfrage per Mail an
office.hanko@folie-rollo.com.

DurchDACHte
Lösungen!

MEISTERBETRIEB JENNER

JK
DACH
GmbH & Co. KG

Littermooserweg 22
A-9122 St. Kanzian
Tel.: +43-4239-3130
Fax: +43-4239-3130-16
www.jkdach.com
office@jkdach.com

Unsere Leistungen:

- * Dachdeckerarbeiten
- * Spenglerarbeiten
- * Kaltdächer
- * Flachdächer
- * Schwimmbeckenfolien
- * Sonnenkollektoren
- * Photovoltaikanlagen
- * Fassadenverkleidungen
- * Dachsanierungen

**Ihr heimischer Bedachungs-
spezialist wo Qualität,
Zuverlässigkeit und Preis
stimmen**

Willkommnen, Tante Sunna!



Sunna
Matschek
stellt sich vor:

Mein Name ist Sunna Matschek und ich bin seit 1. Juni 2019 die Kindergartenleiterin vom Kindergarten Gallizien.

Alter: 35 Jahre

Familienstand: Ich bin in Grafenstein verheiratet und habe 2 Söhne- (Noah und Niklas)

Hobbies: Feuerwehr Grafenstein, Chor Koschat Hamat, Lesen

Motto: LEBE jeden Moment, LACHE jeden Tag und LIEBE dein LEBEN...

Mir ist es wichtig, die Kinder ein Stück weit zu begleiten und ihnen mit sehr viel Herz und Wertschätzung eine wunderschöne Kindergartenzeit zu ermöglichen.



Bgm. Hannes Mak und der Obmann des Familiensauschusses Raimund Piroutz begrüßten die neue Kindergartenleiterin.

SOMMER 2019 im Kindergarten



Lagerbau und Ameisenbetrachtung





SPAZIERGANG mit Zwischenstop bei Fam. Gruber – Danke für Spiel und Spaß im Freien



SOMMERFEST im Kindergarten

„Gemeinsam sind wir stark“

Unter diesem Motto meisterten Tanten und Kinder heuer die schwierige Zeit und konnten dies bei einem gelungenen Kindergartenfest den zahlreichen Gästen unter Beweis stellen. Für alle Kinder und Tanten wurde ein Ballonbild mit Foto gebastelt und symbolisch als Luftballon mit vielen guten Gedanken losgelassen.





Abschließend sei noch allen Geburtstagskindern gedankt, die ihr Gemeindegesschenk dem Kindergarten weitergeben, sowie den Helfern und Gönnern, die zum Gelingen des Kindergartenfestes beigetragen haben! Besonderer Dank an Vizebgm. Holger Miggitsch, der einen Gutschein von Elektro Blazej im Wert von € 500,- dem Kindergarten weiterreichte. HERZLICHEN DANK!

Freiwillige Radfahrprüfung

Die Schüler und Schülerinnen der 4. Klasse können sich alle über ihre bestandene Radfahrprüfung freuen.



Jugend Aktiv Schul- und Erlebnistage 2019 in Friesach

In diesem Schuljahr bereisten wir mit unserer 4. Klasse die älteste Stadt Kärntens, die Burgenstadt Friesach. In Friesach gab es viel zu entdecken: die intakte Stadtbefestigungsanlage mit dem 820 m langen, mit Wasser gefülltem Stadtgraben, die Stadtmauern, die Wehrtürme, den Fürstenhof und die schönen Kirchen. Eine weitere Besonderheit war der Burgenbau zu Friesach: Mit mittelalterlichen Handwerkstechniken wird wie anno dazumal eine Burg errichtet. Besondere Highlights für unsere Kinder waren noch ein Ritteressen und der Besuch der Schokolade Erlebnis Manufaktur Craigher. In der Traditions Konditorei konnten verschiedenste Schokoladespezialitäten gekostet werden. Wir alle werden uns sicher noch lange an diese drei tollen Tage erinnern.

Text: Moser Gabriele und Srienz Petra



Vom Korn zum Brot und Gebäck



Auch heuer wieder besuchten uns die Seminarbäuerinnen um uns eine gesunde Ernährung mit Produkten vom Bauernhof näherzubringen.

Am 15. Mai begeisterten sie die erste Klasse und die zweite Klasse, und am 16. Mai staunten die dritten Klassen und die 4. Klasse, dass auch „Gesundes“ gut schmecken kann.

Es waren gelungene Vormittage, an denen die Kinder abwechslungsreich und praktisch viel Neues von den verschiedenen Getreidearten erfuhren.

Text: Ulrike Radinger

Das Jahresprojekt „Die Biene – čebela“

Im heurigen Schuljahr drehte sich alles um das Thema „Biene“.

V tem šolskem letu se je vse vrtelo okoli teme „čebela“.

Im Klassenunterricht als auch bei fundierten Vorträgen unserer Fachleute des Bienenzuchtvereines Gallizien (Harald Jost und Herr Lackner) wurde grundlegendes Wissen vermittelt. Dass es ohne Biene in unserer Natur nicht geht, kann nun jedes Kind bestätigen.

Das große Ziel einen eigenen Bienenstock mit einem Schwarm zu besitzen ist nun auch realisiert worden. Im Werkunterricht wurden Rahmen für den Bienenstock von den Kindern gebaut und zum Schluss wurde der Stock von Frau Neubert und den SchülerInnen wunderschön bemalen.

Am Freitag den 14. Juni ist unter Anwesenheit zahlreicher verantwortlicher Personen der Schaubienengarten oberhalb des Sportplatzes eröffnet worden. Unter den Gästen waren Bürgermeister Hannes Mak und Amtsleiterin Silke Setz, Vertreter der Feuerwehr Gallizien, Peter Plaimer und Herr Schildberger vom Verein KLAR Südkärnten. Dieser stellte den Bienenstock sowie Frau Vera Unglaub ein Bienenvolk der heimischen Carnica-Biene zur Verfügung.

Die Schüler konnten sich persönlich überzeugen, dass die Bienen bereits sehr fleißig bei der Arbeit sind und beträchtliches an Nektar gesammelt haben. Die Bienen hatten auch nichts dagegen, dass wir daran genascht haben.

Wir freuen uns schon sehr auf unseren eigenen Honig!!

Zelo se že veselimo na našo domačo šolsko strd!!



Text und Bild: RK (Rudi Kontschitsch)

Denk Partnerschaft auf AUGENHÖHE.



Herr Lorenz Stefitz und Herr Josef Rodler eröffneten Anfang Mai 2019 die UNIQA Generalagentur Stefitz & Rodler OG in Grafenstein.

Während den Öffnungszeiten unterstützt uns Frau Katrin Begusch in allen Versicherungsangelegenheiten um eine optimale Kundenbetreuung vor Ort gewährleisten zu können.

Bei uns stehen Sie als Privat- und Firmenkunde im Mittelpunkt und Ihre Zufriedenheit liegt uns am Herzen.

Wir beraten Sie gerne, in allen Versicherungs-, Leasing- und Wohnbaufinanzierungsangelegenheiten.

UNIQA Generalagentur
Stefitz & Rodler OG
Klopeiner Str. 4
9131 Grafenstein

Tel: 04225 20 588
Fax: 04225 20 589

Öffnungszeiten:

Mo -Do 08:00-12:00 Uhr
Di 15:30-19:00 Uhr
Fr 08:00-14:30 Uhr



GO-MOBIL® STEIG EIN BEI UNS

0664 / 603 603
+PLZ der Gemeinde

GO-MOBIL®-PILOT SEIN, DAS HAT WAS!

GO-MOBIL®-Steuern ist die wohl sinnvollste Freizeitgestaltung.

Es erwarten Sie sowohl eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit als auch eine hohe Anerkennung in der Gemeinde.

Rufen Sie an und lassen Sie sich vormerken, vielleicht geht es auch schon bald los!



GO-MOBIL®-Steuern ist eine Ehrensache

Nacherwerb von Versicherungszeiten möglich, flexible Einsatzzeiten z.B. neben Freizeit, Haushalt oder Pension, auf Basis geringfügiger Beschäftigung.

Konzept und Marke sind geistiges und geschütztes Eigentum von Max Goritschnig, Moosburg

Datum	Art	WANDERUNGEN - 2019	Dauer/Std.	Führer
So. 07.07.	BW	Julische Alpen – Mangart 2678 m, ca. 700 Hm, mittelscher. Trittsicherheit! auch Klettersteig, bis D/E möglich, Anmeldung bis 1. April bei Piroutz Walter 0650/2060457, Reisepass erforderlich!	5	Walter Piroutz Hans Logar
Sa. 10. 08	BW	Hohe Tauern, Mallnitz - Jamnigalm - Hagener Hütte, ca. 800 Hm leicht	5-6	Walter Piroutz
Sa. 31. 08.	W	Wanderung, Seidendorf – Völkermarkt – Retour, mittels Drauschiffahrt (MS Magdalena) Anmeldung bis 25. Aug. bei Walter Piroutz erforderlich!	5-6	Walter Piroutz
So. 06. 10.	W	Wanderung in den Südsteirischen Weinbergen, Ratsch – Ottenburg, ca. 650 Hm, leicht	6-7	Hans Logar
Sa. 09. 11.	W	Wanderung, Hintergupf – Matzen , ca. 700 Hm, leicht	5	Walter Piroutz

Auskunft zu den einzelnen Wanderungen gibt es unter 0650/2060457 Walter Piroutz od. pw.berg.5@gmx.at
P.S.: Wir bilden der Umwelt zuliebe schon in Gallizien (Sportplatz) Fahrgemeinschaften!
Die Abfahrtszeiten werden rechtzeitig per SMS bzw. Homepage bekannt gegeben!

AVISO

Das Kinderturnen wird wieder ab Schulbeginn im September stattfinden.

Donnerstags, 17-18 Uhr (Kindergartenkinder)
8-19 Uhr (Schulkinder)

Kosten für 10 Einheiten: € 10,-

Nordic Walking

Wann: Jeden Dienstag

Beginn: 17.30 Uhr

Treffpunkt: Tennisplatz Gallizien

Bitte passende Kleidung und Walking-Stöcke mitbringen!

Ausflug Pensionistenverband

Unsere Ortsgruppe unternahm Anfang Juni eine Tagesfahrt nach Italien. Wir besuchten die Mosaikschule und das Museum in Spilimbergo. Nach dem Mittagessen in Gemona gab es eine interessante Führung durch das Schmetterlingsmuseum in Bordano.

Am Heimweg nutzen wir den Stopp in Tarvis für einen gemütlichen Bummel durch den Markt.

Text und Bild: Herbert Jernej



 **TSCHARF**
INSTALLATIONEN UND MEHR.

Heizung
Lüftung
Sanitär
Alternativenergie

MARTIN TSCHARF

Möchling 10 - 9132 Gallizien
Tel.: 0650/7671000 - Mail: office@tscharf-installationen.at
www.tscharf-installationen.at
 www.facebook.at/tscharf-installationen

HEIZUNGS **TECHNIK**

Jernej Werner

Feld 4
9132 Gallizien

Tel.: 0664/1185 595

E-Mail: jernejwerner@gmail.com



Beachvolleyball kann starten

Rechtzeitig zum Ferienbeginn wurde der Beachvolleyballplatz fertiggestellt und steht ab sofort den Volleyballbegeisterten zur Verfügung.



Yoga – Gezielte Übungen für Anfänger und Fortgeschrittene

Wir kombinieren dynamische, kraftvolle Yogaflows mit sanften Faszien dehnungen. Verklebte Fasern im Bindegewebe werden gelockert, du erreichst mehr Beweglichkeit. Ausserdem werden Rücken und Nackenschmerzen gelindert. Verbesserte Körperwahrnehmung, Muskelaufbau, Stressabbau, uvm.

**Juni, Juli, August,
Donnerstags
18 bis 19 Uhr
Alte VS Möchling,
Preis pro Einheit € 10,-**

Anmeldung:

T: 0699 19586847
E: Info@b-foster.com
Barbara Foster



Bogensport in Gallizien

Am 1. Mai 2019 lud unser Verein, Archery-Club-Carinthia, alle Bogensportinteressierten, unsere VereinsmitgliederInnen und alle UnterstützerInnen sehr herzlich zur Platzeröffnung ein. Ab 13.00 Uhr kamen die ersten VereinsmitgliederInnen, um eine Trainingseinheit abzuhalten. Gleich anschließend fanden sich die ersten Interessierten ein und lernten den Umgang mit Pfeil und Bogen kennen. Nicht nur das Bogenschießen stand dabei im Vordergrund, sondern auch das gesellige Zusammensein wurde unter dem Wildensteiner Wasserfall genossen. Alle Anwesenden konnten sich am Kuchen- und Tortenbuffet bedienen und frisch zubereiteten Kaffee trinken.

Insgesamt wurde bis 17.00 Uhr geschossen, einige trainierten von 13.00 Uhr durchgehend!

Wir danken allen fürs Kommen und dem Gasthof Zenkl (Rudi Tomaschitz jun.) für die Bereitstellung des Platzes und der Infrastruktur sowie der immer freundlichen und netten Bewirtung. Natürlich geht ein großes Dankeschön auch an die Gemeinde Gallizien und allen, die unseren Verein unterstützen.

Wir möchten hier auch auf unsere Trainingstermine hinweisen, zu denen jede und jeder ohne Voranmeldung kommen und den Bogensport ausprobieren kann:

12. Juli	19. Juli	26. Juli
09. August	16. August	23. August
13. September	20. September	27. September

ACC - Archery-Club-Carinthia

Mobil: 0043 668 8072223

E-Mail: office@archery-carinthia.com

Website: <http://www.archery-carinthia.com>

Website: <http://www.bogensport-suedkaernten.at>

Facebook: <https://www.facebook.com/archery.carinthia>



ZUM NACHLESEN ...

... für alle, die nicht dabei sein konnten

Information und Unterhaltung – Sicherheitstag 2019



Akteure und Gäste waren vom Sicherheitstag begeistert, der nach 15 Jahren wieder in unserer Gemeinde stattfand. Bei optimalem Wetter konnte ein Einblick in die wertvolle Tätigkeit der Einsatzkräfte geboten werden.

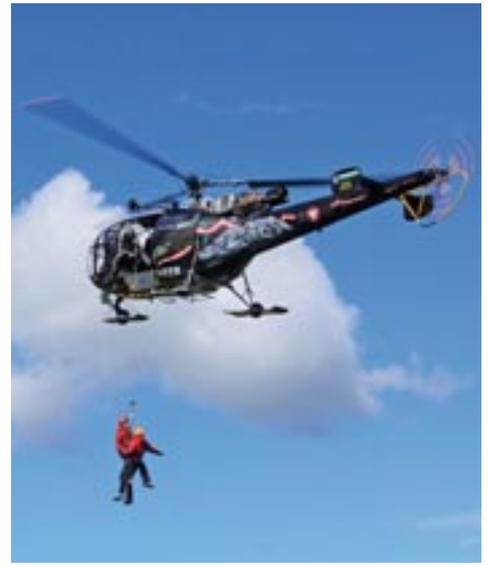
So gab es spektakuläre Schauübungen, eine Fahrzeug- und Geräteschau, Erste-Hilfe-Vorführungen und Sicherheitsbe-

ratungen. Im Rahmen des Zivildschutztages fand auch der diesjährige e5-Info- und Mobilitätstag statt. Man bot die Möglichkeit zum Testen von Elektroautos, e-Fahrräder, e-Scooter und Segway's, sowie einen Infoschwerpunkt zum Thema Heizungstausch sowie Bauen und Sanieren.

Dankesworte an alle Organisationen überbrachten u.a. Bgm. Hannes Mak, Bezirkshauptmann Mag. Gert-Andre Klösch und der Präsidenten des Zivildschutzverbandes Rudolf Schober.



Fotos: Justina Hribernik



Motorradsegnung und Sportwagentreffen



Fahrzeugsegnung Abtei

Am Sonntag, den 5. Mai, fand die feierliche Segnung des neuen Feuerwehrfahrzeuges, der neuen Halle und einer neuen Tragkraftspritze in Abtei statt.

Trotz der widrigen Wetterbedingungen, fanden sich einige Ehrengäste, Gemeindebürger und -bürgerinnen sowie Kameradinnen und Kameraden der Nachbarfeuerwehren zur Segnung und der anschließenden Feldmesse im Rüsthaus Abtei ein.

Aufgrund der Tatsache, dass der Schnee vom Kleinobir herunterlachte wurden die Gäste nach der Segnung der Neuanschaffungen, welche von Kaplan Louis Agim mit überschwänglicher Freude durchgeführt wurde, auf die Tenne eingeladen.



Die dort stattfindende Feldmesse wurde vom Kirchenchor Abtei und dem Kinder- und Jugendchor „Soluna“ festlich umrahmt. In seiner Predigt zeigte sich Kaplan Louis Agim von der Wichtigkeit der Freiwilligen Feuerwehren in Österreich überzeugt und bat um Gottes Hilfe und Unterstützung für die Feuerwehrleute bei all ihren Tätigkeiten. Mit einer Geschichte aus seinem Heimatland Nigeria versuchte er zu vermitteln, wie wichtig es ist, in hoffnungslos scheinenden Situationen Hoffnung zu haben, und dankte der Feuerwehr für ihre Bereitschaft diese Hoffnung für andere zu vermitteln.

Im Anschluss an die Feldmesse wurde von Kommandant Mathias Wutte erläutert, wie es zu den drei Neuanschaffungen gekommen ist, und wie viel in den vergangenen Jahren von Seiten der Gemeinde, des Landes und des Kärntner Feuerwehrverbandes in die Feuerwehr Abtei und somit in die Sicherheit der Bevölkerung investiert wurde. Besonders hervorgehoben wurden von ihm Roswitha Mak (Witti's Platzhirsch), Christiane Wolte (Obir-Holz GmbH), Ursula Damej, Juwan Franz (Busreisen Juwan) und Ewald Makoutz (VMB-Makoutz), die die Patenschaft für das Fahrzeug, die Tragkraftspritze und die Halle übernommen haben. Die Festreden wurden vom Vorstandsdirektor der Raiffeisenbank Eberndorf Karl Schnögl, begonnen. Dieser nutzte die Gelegenheit um der Kameradschaft der FF Abtei einen Scheck über € 1000,— zu überreichen und sich für die

Zusammenarbeit zu bedanken. In der Rede von Bürgermeister Mak Hannes, sowie seines Stellvertreters Miggitsch Holger wurde die Einigkeit des gesamten Gemeinderates bezüglich der Anschaffungen der Feuerwehren der Gemeinde gelobt, und unterstrichen, dass alle Beschlüsse für die Investitionen einstimmig erfolgt sind. Des Weiteren bedankten sich beide für die geleistete Eigenleistung der Kameradschaft im Gegenwert von rund € 30.000,—, welche im Zuge des Zubaues der neuen Garage aufgebracht wurde. Der Abschnittsfeuerwehrkommandant Malle Helmut bedankte sich bei der Gemeinde für die unkomplizierte Unterstützung der Feuerwehren und unterstrich die Wichtigkeit der modernen Ausrüstung, auch in Bezug auf die



immer häufiger auftretenden Naturkatastrophen. Der Bezirksfeuerwehrkommandantstellvertreter Werner Opetnik bedankte sich bei den Kameradinnen und Kameraden, sowie bei deren Partnern und Partnerinnen für ihren Einsatz und die Bereitschaft ihre Freizeit für die Feuerwehr zu opfern und bat darum dies auch in Zukunft so fortzusetzen. Zum Abschluss war Bezirkshauptmann Mag. Klösch Gert am Wort, dass er für diese Veranstaltung den Ehrenschutz übernehmen durfte.

Bevor die Gäste von der Kameradschaft auf Gulasch und Kärntner Käsnudeln eingeladen wurden, nutzte das Kommando der FF Abtei die Gelegenheit sich bei drei Kameraden besonders zu bedanken. Als erstes wurde Wolte Johann sen. für seine 50-jährige Zugehörigkeit zur Feuerwehr geehrt. Für die Tatsache, dass er, obwohl nicht mehr aktives Mitglied, die meisten Stunden beim Zubau investiert hat, wurde ihm außerdem ein Geschenk überreicht. Mit einer Urkunde für ihre Leistungen wurden auch die beiden Vorgänger des jetzigen Kommandanten, Jäger Peter und Kommeter Josef bedacht, ohne welche die Feuerwehr heute nicht in diesem Zustand wäre.

Als Dank, für die Bereitschaft die Segnung und die Feldmesse im Rüsthaus durchzuführen und auf die Wünsche der Kameraden einzugehen, wurde dem Kaplan Louis Agim ein selbst geschmiedetes Kreuz übergeben.



Fotos: FF-Abtei

Die Kameradschaft der Freiwilligen Feuerwehr Abtei bedankt sich bei allen, die an diesem Fest teilgenommen haben, besonders auch bei den Feuerwehren St. Margarethen i.R., Peratschitzen, Gotschuchen, Zell Pfarre, Zell Freibach, Gallizien, Miklautzhof, Rückersdorf und Globasnitz.

Frühlingsfest des Bauernbundes

Das Frühlingsfest des Bauernbundes fand bei den Besuchern großen Anklang. Ein Flohmarkt und Spiele sorgten für Unterhaltung, der Moarktverein für das leibliche Wohl.



Tag der älteren Generation

Schon die Fahrt ins Historama Museum mit einem blauen Saurer-Schnauzenbus (Baujahr 1955) war sehr abenteuerlich und ließ einige Teilnehmer in alten Erinnerungen schwelgen. Viel zu bestaunen bot das Technikmuseum, sodass über die Vielfalt an Fahrzeugen und Maschinen noch bis in die Nachmittagsstunden geplaudert wurde. Im Pfarrstadel sorgte heuer die Mostschenke Linsendorf für das leibliche Wohl, wo mit den auch anwesenden Gemeinderäten und mit Bürgermeister Hannes Mak der Ehrentag einen gemütlichen Ausklang fand. An dieser Stelle sei dem Familienausschuss, im Besonderen dem Obmann Raimund Piroutz, für die Organisation ein Dankeschön ausgesprochen.



Erstkommunion

Der 26. Mai war für zwölf Kinder ein ganz besonderer Tag. Die Feier der Erstkommunion wurde von Lehrern und Kindern der Volksschule festlich umrahmt.



Festliche Firmung in Möchling

Bei strahlendem Wetter fand am 16. Juni in Möchling die Firmung statt. Die Firmlinge, die Pfarrgemeinderatsobfrau Marianne Tanzer-Strauß, Bgm. Hannes Mak und Vertreter der Vereine hießen Msgr. Dr. Josef Marketz herzlich willkommen.



Wildensteiner Wasserfallfest 2019

Das Wildensteiner Wasserfallfest Komitee veranstaltet heuer am 25. August 2019 das bereits traditionell gewordene Wildensteiner Wasserfallfest unter dem Motto „Genuss am Wildensteiner Wasserfall: Köstlichkeiten aus der Alpen-Adria-Region“.

Wir setzen heuer neue Akzente durch die Einbeziehung von Ausstellern aus der Alpen-Adria-Region, bleiben unserem Motto allerdings größtenteils treu: Alle Aussteller und Gastronomiebetriebe sind regional verwurzelt und bieten ihre Produkte aus der Region in der Region an. Weiters wurde bereits ein Malwettbewerb in der Volksschule Gallizien und im Kindergarten von Gallizien veranstaltet. Alle gemalten Bilder werden während des Festes präsentiert und die 5 besten Zeichnungen der Kinder werden ausgewählt und besonders prämiert. Das Festprogramm des diesjährigen Wildensteiner Wasserfallfestes umfasst die Heilige Messe um 9.30 Uhr mit einer anschließenden Begrüßung der Gäste.

Weiters gibt es für die Kinder eine Hüpfburg und natürlich erwarten die Gäste noch viele weitere Highlights.

Wir, alle Aussteller, Vereine und Unternehmen aus der Gemeinde Gallizien und das Wildensteiner Wasserfallfest Komitee, freuen sich auf Euer Kommen am 25. August 2019.

 **Wildensteiner
Wasserfallfest**

25. August 2019



50 Jahre MGV Obirklang

Am 11.05.2019 wurde vom MGV Obirklang ein Tagesausflug mit allen ehemaligen und derzeitigen Sängern durchgeführt.

Der Ausflug galt als Dank an diese Sänger, da nur durch deren Wirken der MGV Obirklang heute sein 50jähriges Bestandsjubiläum feiern kann. In der 50jährigen Geschichte des MGV Obirklang waren insgesamt 62 Sänger beim Verein aktiv. Davon sind leider bereits 22 verstorben. Von den Gründungsmitgliedern ist nur noch Herbert Jernej aktiv als Sänger im 2. Tenor mit seiner Stimme vertreten.

Mit dem Bus der Firma Juwan und 21 Mann ging es in der Früh am Sportplatz los. Erste Station war das Museum der Stadt St.Veit. Dort gab es eine interessante und aufschlussreiche Führung, bei welcher manche Sänger sich auch als Lokführer betätigten.

Zur vormittäglichen Stärkung hielten wir kurz in der Hirter Bierstube Einkehr, bevor es in Richtung Murau weiterging.

Dort nahmen wir an einer zweistündigen, gut aufbereiteten, audiovisuellen Führung mit Bierverkostung und anschließendem Mittagessen im Brauhaus teil.

Von Murau fuhren wir über den Heimatort von Nik P und der Gebrenzen weiter zur Buschenschenke Gurker nach Unterpasing. Bei guter Jause wurde vom Chorleiter Klaus so manches Lied angestimmt und auch die Faltenorgel aktiviert. Mit einem Sololied von Planteu Pepe wurde der gemütliche Aufenthalt beendet und die Heimfahrt angetreten.

Bei den Teilnehmern fand der Ausflug ein durchwegs positives Echo und es wird seitdem für die 50 Jahr Feier des MGV Obirklang ein gemeinsames Lied aller Sänger geprobt.

Obmann Eduard Strauß

Einladung

50 Jahre MGV Obirklang

31. August 2019, ab 19:00 Uhr

Wildensteiner Wasserfall

**mit Gästesingen und
musikalischer Begleitung**



VERANSTALTUNGSKALENDER 2019

JULI

- 12. „Gallizianer Moarkt“, Dorfplatz Gallizien 17.00 Uhr
- 13. Sing-, Tanz-, Musik-Festival,
Wildensteiner Wasserfall 18.00 Uhr
- 20. KostNixLaden, Möchling 09.00 Uhr
- 21. Landesmeisterschaft Westenreiten, Red Roses Ranch, Pirk

AUGUST

- 02. Feuerwehrfest, FF Gallizien, Rüsthaus Gallizien 20.30 Uhr
- 04. Frühschoppen, FF Gallizien, Rüsthaus Gallizien 10.30 Uhr
- 10. Wanderung Hohe Tauern
- 25. Fest beim Wildensteiner Wasserfall 09.30 Uhr
- 31. 50-Jahr-Feier MGV Obirklang, Wildensteiner Wasserfall
- 31. Wanderung Seidendorf - Völkermarkt mit Drauschiffahrt

SEPTEMBER

- 07. KostNixLaden, Möchling 09.00 Uhr
- 07. Moarktkirchtag, Lichterprobe 18.00 Uhr
- 08. Moarktkirchtag 10.00 Uhr
- 13. „Gallizianer Moarkt“, Dorfplatz Gallizien 15.00 Uhr
- 21. KostNixLaden, Möchling 09.00 Uhr

OKTOBER

- 05. KostNixLaden, Möchling 09.00 Uhr
- 06. Wanderung Südsteirische Weinberge
- 08. 10. Oktoberfeier, Kärntner Abwehrkämpferbund,
Sportplatz 18.00 Uhr
- 11. „Gallizianer Moarkt“-Erntedank, Dorfplatz Gallizien 15.00 Uhr
- 19. KostNixLaden, Möchling 09.00 Uhr

NOVEMBER

- 02. KostNixLaden, Möchling 09.00 Uhr
- 08. „Gallizianer Moarkt“, Dorfplatz Gallizien 15.00 Uhr
- 09. Wanderung Hintgupf - Matzen
- 16. KostNixLaden, Möchling 09.00 Uhr
- 30. Krampuskränzchen, GH Zenkl 21.00 Uhr

DEZEMBER

- 08. Adventzauber im KostNixLaden, Möchling
- 13. „Gallizianer Moarkt“, Dorfplatz Gallizien 15.00 Uhr
- 21. KostNixLaden, Möchling 09.00 Uhr
- 21. Adventsingen, Pfarrkirche Gallizien



ZELT-FEST

FREITAG
2.8.
2019
ab 21:30

Eintritt:
Vorverkauf € 8.-
Abendkasse € 10.-



MEILENSTEIN

SONNTAG
4.8.
2019

11:00 Uhr

Eintritt
freiwillige
Spende

FRÜHSCHOPPEN

mit **die PARTY KRÄSCHER**



Für Speis und Trank **ist GESORGT!**

Der Reinerlös kommt der Kameradschaft zugute!



Interkulturelles

SING-TANZ- MUSIK-FESTIVAL

unterm Wildensteiner Wasserfall
in GALLIZIEN

Samstag, 13. Juli 2019, 18 Uhr

CHINA | ÖSTERREICH
UNGARN | SPANIEN

MUSICBUAM





GALLIZIEN



ab 20 Uhr

Eintritt
freiwillige
Spende!

SPRECHSTUNDEN IM GEMEINDEAMT

Nur nach telefonischer Voranmeldung am Gemeindeamt unter 04221/2220

Rechtsanwalt Dr. Opetnik	Steuerberater Mag. Klokar	Notar Dr. Užnik	Peter Traun und Ing. Ramšak
Jeden ersten Donnerstag im Monat	Jeden zweiten Donnerstag im Monat	Jeden dritten Donnerstag im Monat	Bau und Energieberatung
17:00 – 18:00	16:00 – 17:00	16:00 – 17:00	17:00 – 18:00
01.08.2019		Mi 14.08.2019	
05.09.2019	12.09.2019	19.09.2019	12.09.2019
03.10.2019	10.10.2019	17.10.2019	
07.11.2019	14.11.2019	21.11.2019	
05.12.2019	12.12.2019	19.12.2019	05.12.2019
DR. MANFRED OPETNIK Verteidiger in Strafsachen 9100 Völkermarkt Hauptplatz 2 Tel. 04232/4170 Telefax: 04232/4170-3 e-mail: kanzlei@ra-opetnik.at	MAG. HERMANN KLOKAR Steuerberater 9125 Kühnsdorf Fernando-Colazzo-Platz 5 Tel. 04232/89333-0 Fax 04232/89333-4 e-mail: office@klokar.at	DR. THOMAS UŽNIK öffentl. Notar 9141 Eberndorf Kirchplatz 1 Tel. 04236/5151 Fax 04236/5151-51 e-mail: office@notar-uznik.at	ING. ALBIN RAMŠAK Baumeister 9100 Völkermarkt St. Peter - Fichtenweg 17 Tel. + Fax 04232/4432 e-mail: planung.ramsak@gmail.com

Informationspflicht zur Wasserqualität

Die Betreiber von Wasserversorgungsanlagen haben laut TWV die Abnehmer mindestens einmal jährlich über aktuelle Untersuchungsergebnisse zur Wasserqualität zu informieren:

Datum der Entnahme: 11. Juni 2019

Gesamthärte 13,2 °dH

Kalium	<2 mg/l
Kalzium	66,4 mg/l
Magnesium	16,8 mg/l
Natrium	7,6 mg/l
Chlorid	16,1 mg/l
Sulfat	9,2 mg/l
Nitrat	3,2 mg/l
pH-Wert	7,60

PARTEIENVERKEHR GEMEINDEAMT:

Mo, Di, Mi, Fr : 7.30–12.00 Uhr
Donnerstag: 13.00–18.00 Uhr

weitere Termine nach Vereinbarung

SPRECHZEITEN DES BÜRGERMEISTERS:

Dienstag: 9.00–12.00 Uhr, Donnerstag: 15.00–18.00 Uhr

weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung

T: 04221-2220, M: 0650 44 24 688

E: hannes.mak@ktn.gde.at

REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe ist der

15. 11. 2019

Bitte senden Sie Ihre Texte unformatiert im word-Format an:

gallizien.redaktion@ktn.gde.at

Betreff: Gemeindezeitung

Bilder: Mindestauflösung 300 dpi, jpg

Besuchen Sie
die Gemeinde
Gallizien auch

facebook

Impressum: Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde Gallizien, 9132 Gallizien 27, Tel.: 04221/2220, Fax: 04221/2220-3, e-mail: gallizien@ktn.gde.at; Redaktion: Mag. Silke Setz, e-mail: gallizien.redaktion@ktn.gde.at. Gemäß Mediengesetz geben Beiträge, die mit Namen oder Initialen gekennzeichnet sind, nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder! – Verlag, Anzeigen und Druck: Druckerei Hermagoras-Mohorjeva, Adi-Dassler-Gasse 4, 9073 Viktring. Bildnachweis: jeweiliger Verfasser der Beiträge bzw. Gemeinde Gallizien, Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird in der gesamten Ausgabe auf eine geschlechterspezifische Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung für beide Geschlechter.



Wir gratulieren ...

... zum

90. Geburtstag

Irmgard Klarn
Spende an Jungfeuerwehr

85. Geburtstag

Blasius Plautz
Helene Merlitsch

80. Geburtstag

Maria Berg
Franz Wutej
Maria Ogrin
Spende an FF Gallizien
Johann Petek
Sofie Jernej
Spende an Kindergarten
Johanna Leitgeb
Spende an FF Gallizien
Rudolf Tomaschitz-Türk

75. Geburtstag

Erich Raschun
Lorenz Stefan
Spende an Kindergarten

70. Geburtstag

Annemarie Raschun
Josef Kometter
Spende an Kindergarten
Friedrich Wetschko
Josef Klarn
Spende an Kinderkrebshilfe
Gabriele Bochiessa
Annemarie Taschek

Ehrenbürger Bgm. a. D. Rudolf Tomaschitz-Türk feierte seinen 80. Geburtstag

Während seiner Amtszeit als Bürgermeister besuchte Rudolf Tomaschitz-Türk viele Geburtstagskinder. Nun feierte der Ehrenbürger selbst seinen 80. Geburtstag.

Die Familie, Freunde, langjährige Wegbegleiter, ehemalige Bürgermeisterkollegen und Vertreter der Landes- und Kommunalpolitik gratulierten dem junggebliebenen Jubilar.



Fotos: Justina Hribernik



Irmgard Klarn



Blasius Plautz



Josef Kometter



Annemarie Taschek



Johann Petek

**Verabschieden
mussten wir uns von** 

Josefine Raunjak, 88

Aufrichtige Anteilnahme

Stand: 30. 6. 2019

IN EIGENER SACHE: Veröffentlichung von Geburtstagen und Eheschließungen – All jene Personen, die eine Veröffentlichung ihres Geburtstages (70., 75., 80., 85. und ab 90.) in der Gemeindezeitung nicht wünschen, werden ersucht, dies der Gemeinde Gallizien unter der **04221/2220** oder **gallizien.redaktion@ktn.gde.at** mitzuteilen. Von allen anderen Jubilaren, die keine derartige Mitteilung machen, nehmen wir an, dass sie nichts gegen eine Veröffentlichung einzuwenden haben. Gerne veröffentlichen wir auch Bilder anlässlich einer Geburt oder Eheschließung. Bitte übermitteln Sie diese rechtzeitig in einer Qualität von mindestens 300 dpi, jpg, an: **gallizien.redaktion@ktn.gde.at**



... zur Vermählung



Claudia Bader & Matthias Plügge



Karin und DI Mario Lutschounig

... den Eltern zur Geburt
ihres Kindes

Jakob
Reinwald-Žagar



Ben-Luca Konrad Plaßnig



Alexander Kurzweil

WILDSTONE WOODSTOCK



GET BACK

DIE ROCK BAND MIT DEN HITS DER 60/70iger



JANIS JOPLIN

TRIBUTE

WILDENSTEINER WASSERFALL GALLIZIEN - KÄRNTEN

17. Aug. 2019

EINLASS 18.00 UHR

BEGINN 20.00 UHR

**KLEINE
ZEITUNG**

WERBETECHNIK
DIGITALE ANWENDUNG
**Print
Rebell**
WWW.PRINTREBELLE.AT

**Gasthof
ZENKL**
Gut speisen und mehr...

**Rock
RADIO**

oeticket.com

HE.
HABICH
ENTERTAINMENT



VANS

KAPOSI

TRUCKS

NUTZFAHRZEUGE • POGGERSDORF

